

## Модем H108N

### Інструкція з використання

Версія 1.0



«ЗТЕ КОРПОРЕЙШН»

Сервісна підтримка  
0 800 506 800



ZXHN H108N      € 0197

## Інструкція користувача

Інструкція № SJ-2015 1108P00035-001

Copyright © 2015 ZTE Corporation

Усі права захищені.

Жодну частину цього документу не можна цитувати, відтворювати, перекладати, анатувати або копіювати у будь-якому вигляді чи будь-якими засобами, без попереднього письмового дозволу Корпорації ZTE.

Корпорація ZTE залишає за собою право вносити зміни у цю інструкцію з метою покращення продукції або з будь-якою іншою метою без попереднього повідомлення споживача.

### Гарантійні умови

Корпорація ZTE гарантує, що протягом одного року з дати доставки Обладнання, за умови експлуатації та обслуговування згідно нижче наведених правил, це Обладнання не буде мати дефектів.

За гарантійним обслуговуванням Покупець звертається до Продавця.

Дані гарантійні умови не поширюються на дефекти та помилки в Обладнанні, що виникли у наслідок: (а) значного зношування обладнання; (б) невиконання Кінцевим Користувачем інструкцій і процедур ZTE з установки, експлуатації та обслуговування; (в) недотримання Кінцевим Користувачем правил поводження, використання не за призначением, недбайливого ставлення, неправильного монтажу/демонтажу, зберігання, обслуговування або експлуатації Обладнання; (г) модифікації або ремонту Обладнання, що його було виконано не фахівцями Корпорації ZTE або сертифікованими нею особами; (д) аварійного відключення електроенергії, стрибків напруги, пожежі, повені, аварії, дій третіх осіб або інших чинників, які знаходяться поза межами контролю Корпорації ZTE; (е) використання продукції виробленої третіми сторонами або суміщення з такою продукцією, за тієї умови, що дефект виник унаслідок такого суміщення; (с) будь-якої іншої причини, що виходить за межі нормальних умов експлуатації обладнання.



ДАНА ГАРАНТІЯ є єдиним юридичним документом захисту прав кінцевого користувача та єдиним документом, згідно з яким корпорація ZTE несе відповідальність та доручає продавцю гарантійне обслуговування обладнання у випадку виявлення дефектів.

### Відповідальність

КОРПОРАЦІЯ ZTE НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВТРАТУ ВИГОДИ АБО НЕПРЯМІ, ФАКТИЧНІ ЧИ ВИПАДКОВІ ЗБИТКИ, ЩО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ АБО ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ ДАННОЇ ПРОДУКЦІЇ.

### Конфіденційність

Кінцевий Користувач дає свою згоду на отримання конфіденційної або майнової інформації ("Конфіденційна Інформація") у зв'язку з купівлею та застосуванням Обладнання ZTE. Кінцевий Користувач зобов'язується не розкривати Конфіденційну Інформацію Корпорації ZTE, використовувати її лише з метою, з якою її було надано та поводитися з нею з такою ж мірою відповідальності, яку він застосовує при поводженні з власною інформацією такого ж роду, але не нижче рівня розумної необхідності.

ii

---

## Глава 1 Інструкція з техніки безпеки

### Примітка:

Перед тим як приступати до користування обладнанням, прохання уважно ознайомитися з правилами з техніки безпеки. Уся відповідальність за нещасні випадки, які трапилися унаслідок недотримання цих інструкцій, лягає на користувача.

### 1.1 Перевірка безпеки обладнання

Перед тим, як встановлювати ZXHN H108N ADSL, необхідно здійснити наступні перевірки.

#### 1 Перевірка безпеки електричного обладнання

- Пересвідчитися, що поруч немає легкозаймистих та вологих предметів або предметів з високим рівнем електропровідності. Перевірити стан кабелів та чи надійно встановлено решту електричного обладнання.

#### 2 Розташування обладнання

- Оскільки при роботі електричні пристрой генерують багато тепла, вони мають бути встановлені у місці з хорошою вентиляцією.
- Обладнання має бути встановлене на плоскій, рівній поверхні.
- Воно не має знаходитися під дією прямих сонячних променів або розташовуватися на корпусі персонального комп'ютера.
- Обладнання не має зазнавати дії на нього тепла і води.
- Перевірити чи є струм у мережі. Коливання напруги на вході не має перевищувати 10%. Обладнання не має під'єднуватися до однієї розетки з феном, праскою чи холодильником.

### 1.2 Інструкції з техніки безпеки

- Перед тим, як почати використовувати обладнання, уважно ознайомитися з цією інструкцією.

## Зміст

Глава 1 Інструкція з техніки безпеки.....	3
1.1 Перевірка безпеки обладнання .....	3
1.2 Інструкції з техніки безпеки.....	3
Глава 2 Загальний огляд.....	5
2.1 Характеристики.....	5
2.2 Специфікації.....	5
2.3 Комплект поставки.....	6
2.4 Вимоги до системи.....	6
Глава 3 Підготовка до установки .....	8
3.1 Опис апаратного забезпечення .....	8
3.2 Підключення апаратного забезпечення .....	13
Додаток А Питання, що часто виникають.....	16
Додаток Б Відповідність стандартам.....	20

## ZXHN H108N Інструкція користувача

### 

- Звернути увагу на усі попередження, що містяться в інструкції.
- Не користуватись аксесуарами, що не належать до обладнання, без попередньої згоди виробника, оскільки це може привести до поожежі або пошкодження обладнання.
- Користуватись переходником, який постачається у комплекті.
- Ніколи не класти будь-які предмети на обладнання.
- Тримати обладнання у сухому, чистому місці, яке добре вентилюється та захищено від вологи.
- У випадку грози, від'єднати живлення та усі з'єднувальні кабелі, щоб захистити обладнання від блискавки.
- Чистити обладнання слід за допомогою м'якої сухої ганчірки, а не вологої ганчірки або пульверизатору. Перед чисткою обладнання слід вимкнути із розетки.
- Для безпеки краще відключати від живлення усе непрацююче обладнання.
- Отвір для вентиляції має утримуватися у чистому стані, необхідно слідкувати за тим, щоб в обладнання через нього не потрапили сторонні предмети, інакше це може привести до короткого замикання, у результаті якого обладнання може бути пошкоджене або виникне пожежа. Забороняється розбризкувати рідину на поверхню обладнання.
- Не відкривати корпус обладнання, особливо, коли воно знаходиться під нагрівом.
- При відключені обладнання з розетки треба поводитися обережно, оскільки обладнання може дуже нагрітися.
- Обладнання, деталі та аксесуари до нього мають зберігатися у місці, до якого не мають доступу діти.

## Глава 2 Загальний огляд

ZXHN H108N - це пристрій ADSL, який дозволяє працювати у багатоканальному режимі передачі даних. Користувач має можливість не тільки під'єднатися до чотирьох портів 10/100Base-T Ethernet, але і можливість здійснювати безпровідний доступ у відповідності до протоколу IEEE802.11b/g/n. За рахунок високошвидкісного ADSL з'єднання ZXHN H108N може надати широкосмуговий канал доступу до інтернет або створити мережевий сервіс для користувачів.

### 2.1 Характеристики

ADSL модем ZXHN H108N з функціями роутера має наступні характеристики:

- Сумісність з G.992.1(G.DMT), G.992.3(ADSL2), G.992.5(ADSL2+)
- Підтримка передачі даних у ADSL, Ethernet та WLAN
- Підтримка режимів 802.11b, 802.11g, 802.11n
- Web-інтерфейс.
- Підтримка до 8 одночасних віртуальних підключень (PVC).
- Підтримка режимів LAN Bridge або Routing.
- Можливість перетворення адрес методом NAT
- Підтримка DHCP Client/DHCP Server.
- Цей пристрій призначено для забезпечення безперервного цілодобового сервісу

### 2.2 Специфікації

#### ● Вимоги до середовища

Температура середовища: від -5°C до 45°C (23°F - 113°F)  
Вологість: 5% - 95% (без конденсату)

#### ● Вимоги до живлення

Блок живлення: входні параметри: AC 100-240В, 50/60 Гц  
Вихідні параметри: DC 12В, 1000mA

- Декларація відповідності

### 2.3 Комплект поставки

- Модем ZXHN H108N ×1
- Сплітер ×1
- Блок живлення ×1
- Телефонний кабель RJ-11 ×2
- Кабель Ethernet RJ-45 ×1
- Інструкція користувача (включаючи гарантійний талон) ×1

Примітка: інформація надається тільки до відома і потребує звірки з фактичним продуктом.

#### ▲ Примітка:

Прохання користуватися блоком живлення, який відповідає комплекту поставки модему ZXHN H108N.

### 2.4 Вимоги до системи

Перед встановленням модему ZXHN H108N необхідно перевірити наступне:

#### 1 Наявність сервісу ADSL

Якщо ADSL сервіс є наявним, оператор мережі ADSL має надати вам IP адресу (статичну або динамічну).

#### 2 Конфігурацію комп'ютера

Прохання пересвідчитися у наявності Ethernet адаптера 10M/100M та підтримці TCP/IP протоколу.

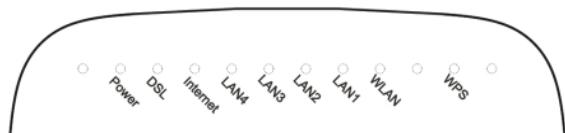
#### 3 Операційна система

Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista або Windows 7. Браузер Internet Explorer V 6.0 або новіший для конфігурації WEB інтерфейсу.

## Глава 3 Підготовка до установки

### 3.1 Опис апаратного забезпечення

#### Передня панель



Мал. 3.1-1 Передня панель модему ZXHN H108N

Таблиця 3.1-1 Опис LED-індикаторів на передній панелі

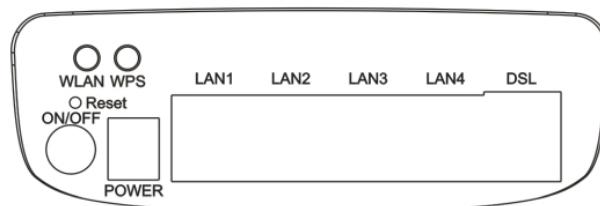
Ідентифікація	Колір	Статус	Опис
Живлення	Зелений/ червоний	Вимк.	Живлення вимкнено
		Мигає червоний	Оновлення програмного забезпечення
		Горить зелений	Живлення увімкнено
DSL	Зелений	Вимк.	Жодного сигналу не знайдено
		Мигає	Модем намагається перейти в активний статус
		Увімк.	Модем активовано.
Інтернет	Зелений/ червоний	Вимк.	Система працює в режимі Bridge або ADSL не було увімкнено

Ідентифікація	Колір	Статус	Опис
		Mигає	Через модем проходять пакети даних
		Увімк.	Система працює в режимі Route та ADSL під'єднано. Пакети IP даних можуть нормальню передаватися та отримуватися через modem (наприклад, було задіяно вбудований протокол PPPoE та отримано динамічну IP адресу).
		Червоний	Пристрій намагався отримати IP адресу, але не зміг (відсутній DHCP відсув, відсутнє з'єднання з PPPoE протоколом, не вдалося ідентифікувати PPPoE протокол, не отримано IP адресу від IPCP та ін.)
LAN1~ LAN4	Зелений	Горить постійно	LAN з'єднання встановлено, але дані не передаються.

Ідентифікація	Колір	Статус	Опис
		Mигає	Дані передаються. Частота мигання вказує на об'єм LAN трафіку.
		Вимк.	Пристрій не підключено до джерела живлення або LAN з'єднання не встановлено.
	WLAN	Steady on	Безпровідний порт увімкнено.
		Mигає	Дані передаються. Частота мигання вказує на об'єм WLAN трафіку.
	WPS	Вимк.	Пристрій не підключено до джерела живлення або безпровідний порт вимкнено.
		Увімк.	Безпровідний термінал успішно під'єднано через WPS. Індикатор згасне через п'ять хвилин.
		Мигає повільно	Безпровідний термінал під'єднано до модему через WPS.

Ідентифікація	Колір	Статус	Опис
		Mигає швидко	При під'єднанні безпровідного терміналу до модему через WPS трапилася помилка.
		Вимк.	Безпровідний термінал не під'єднано до модему через WPS або безпровідний термінал під'єднано до модему через WPS довше ніж п'ять хвилин.

## Задня панель



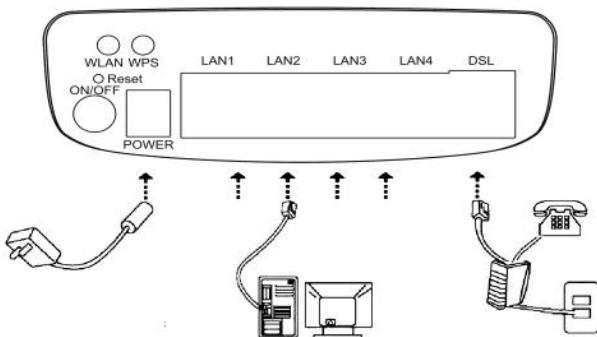
Мал. 3.1-2 Задня панель модему ZXHN H108N

Табл. 3.1-2 Опис портів задньої панелі

Вид	Опис
DSL	Порт (гнізда) RJ-11: для підключення обладнання до лінії ADSL або сплітеру через телефонну лінію.
LAN1~ LAN4	Порти (гнізда) RJ-45: для підключення комп'ютеру або інших мережевих пристрій через мережевий кабель.
WPS	Перемикач WPS
Reset	Ця кнопка знаходитьться на нижній поверхні модему. В увімкненому стані за її допомогою можна відновити заводські налаштування системи натиснувши на цю кнопку тонкою голку три рази поспіль або натиснувши і тримаючи протягом 3 секунд.
WLAN	Перемикач Wi-Fi
POWER	Гніздо живлення, до якого під'єднується блок живлення.

Вид	Опис
ON/OFF	Вимикач живлення

### 3.2 Підключення апаратного забезпечення



Вступ:

- За допомогою кабелю RJ11 (в комплекті модему ZXHN H108N) під'єднати порт LINE сплітеру до порту RJ-11 (телефонне гнізда) на стіні.
- Іншим кабелем RJ11 (в комплекті модему ZXHN H108N) під'єднати порт MODEM (або ADSL) сплітеру до порту LINE шлюзу.
- Третім кабелем RJ11 (додатковий кабель, якщо користувач хоче одночасно користуватись телефоном) під'єднати телефон до порту PHONE (або TEL) сплітеру.

13

4. Під'єднати порт Ethernet шлюзу до порту 10/100BASE-T комп'ютеру за допомогою мережевого кабелю, який входить в комплект постачання модему.

5. Під'єднати кабель живлення та увімкнути модем.

Якщо потребі використовувати телефон та інтернет одночасно немає, достатньо лише з'єднати порт LINE шлюзу з портом RJ-11 (телефонне гнізда) на стіні телефонним кабелем. У цьому випадку сплітер не потрібний.

#### Порядок підключення

- Перед підключенням решти пристрій увімкнути обладнання.
- Під'єднати мережеві кабелі: вставити кабельний роз'єм Ethernet RJ-45 в порт Ethernet модему ZXHN H108N та під'єднати його інший роз'єм до Ethernet порта комп'ютера користувача або до портів інших мережевих пристрій.
- Під'єднати сплітер

На сплітері є три порти (гнізда):

- LINE: Для під'єднання телефонного кабелю користувача (порт RJ11).
- MODEM (або ADSL): Для під'єднання порту DSL модему ZXHN H108N.
- PHONE (або TEL): Для під'єднання телефону.

Порядок установки: під'єднати порт LINE модему ZXHN H108N до порту MODEM (або ADSL) сплітеру за допомогою телефонного кабелю RJ-11, під'єднати телефонну лінію до порту PHONE (або TEL) сплітеру, після чого під'єднати порт телефонної лінії користувача до порту LINE сплітеру.

14

#### 4 Підключити живлення

Підключити роз'єм кабелю блоку живлення до порту POWER модему ZXHN H108N, а електричну вилку блока живлення до розетки, після чого увімкнути модем ZXHN H108N.

#### Перевірка під'єднання кабелів

Перевіріть під'єднання усіх кабелів у наступному порядку.

##### 1 Перевірити ADSL з'єднання

Якщо LED-індикатор DSL вмикається при увімкненні живлення модему, це означає, що лінія ADSL під'єднана правильно (підключення до ліній ADSL займає від однієї до двох хвилин).

##### 2 Перевірити підключення до комп'ютеру

Якщо LED-індикатор LINK на адаптері комп'ютера та LED-індикатор Ethernet на модемі загоряються зеленим, це означає, що комп'ютер і модем ZXHN H108N підключені правильно.

##### 3 Перевірити підключення телефонного кабелю

Якщо сигнал телефону проходить вільно і без перешкод телефонний кабель підключенено правильно. Модем жодним чином не впливає на роботу телефону, не залежно від того чи модем увімкнено, чи вимкнено.

#### Додаток А Питання, що часто виникають

1	Після увімкнення модему усі індикатори залишаються вимкненими.
2	Чи впливатиме ADSL на якість телефонного сигналу? Чи знизять телефонні дзвінки швидкість з'єднання модему?
3	ADSL відділяє голосовий сигнал від передачі даних за допомогою технології розділення частот. Голосові сигнали та дані проходять різними каналами та не впливають один на одного. Навіть при одночасному використанні обох ліній жодного погіршення сигналу або швидкості з'єднання не відбудеться.
3	Інколи користувачі ліній ADSL не можуть отримати нормальній доступ до інтернет.

15

16

	<p>У першу чергу треба перевірити стан модему ZXHN H108N (перевірити індикатори по цій інструкції). Якщо індикатори показують нормальній стан роботи, проблема може бути у комп'ютері або мережі, а не у ADSL. Якщо стан роботи ADSL не нормальній, треба перевірити індикатори один за одним, щоб виявити несправність.</p> <p>Перед тим як звертатися до операторів треба перевірити наступне: 1. Надійність під'єднання телефонного кабелю ADSL; 2. Лінія ADSL не торкається кабелю живлення або інших електронних пристрій; 3. Між лінією ADSL і сплітером не встановлено телефонних подовжувачів або факсових апаратів; 4. Сплітер установлено правильно; 5. ADSL модем не перегрівається.</p>
4	<b>Не приймається пароль.</b>
	<p>Синхронізація та підключення модему в нормі, але інколи пароль не приймається.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Треба звернути увагу на те, що акаунт і пароль залежать від реєстру літер, а деякі акаунти містять доменне ім'я.</li> <li>Збій у програмному забезпеченні віртуального dialup або воно конфліктує з іншими програмами забезпеченням операційної системи. Пропонуємо перевстановити програмне забезпечення dialup або встановити інше програмне забезпечення.</li> <li>Проблеми з програмним забезпеченням.</li> <li>Якщо з'єднання платне, сплатіть рахунки.</li> </ol>
5	<b>У чому причина збою синхронізації ADSL (або падіння лінії чи неможливості встановити з'єднання)?</b>

	<p>Якщо раптом під час роботи лінія ADSL перестає синхронізуватися (падіння лінії), індикатор DSL MODEM перестане постійно горіти. У цьому випадку рекомендуємо перевірити наступне:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>У першу чергу перевірити якість кабелів і з'єднань.</li> <li>Правильно встановити ADSL модем, керуючись інструкціями.</li> <li>Перевірити чи телефонні кабелі не пошкоджені та добре з'єднані з ADSL.</li> <li>Від'єднати сплітер і підключити ADSL модем напряму до вхідного кабелю користувача, щоб перевірити, що проблема виникає не через неправильне підключення або погану якість лінії користувача. Якщо ADSL знов синхронізується, це означає, що вхідне обладнання встановлене користувачем неправильно. Прохання перевстановити його.</li> <li>Якщо ж після під'єднання модему напряму лінія ADSL все ж таки не синхронізується, слід зв'язатися з оператором, щоб перевірити чи проблема виникає у зовнішній лінії, чи у модемі.</li> <li>Якщо виявлено проблема зі сплітером, необхідно звернутися до оператора для його ремонту або заміни.</li> <li>Проблема може бути також пов'язана з неполадками з обладнанням оператора. Зв'язатися з оператором і перевірити це.</li> <li>Дуже довгий з'єднувальний кабель між сплітером і модемом ADSL може стати причиною поганої завадозахищеності та викликати падіння лінії. З цієї причини з'єднувальний кабель не має бути надто довгим.</li> </ol>
--	---

6	<b>Не підтверджується автентичність запровадженого ім'я користувача і паролю?</b>
	<p>Ця проблема може виникати з наступних причин:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Термін дії вашого акаунту закінчився або ви не виконуєте умов договору (сплатіть рахунок).</li> <li>Ви перейшли у новий район. Оскільки деякі оператори об'єднують акаунт та шлях віртуальних підключень (PVC), автентичність вашого попереднього акаунта та паролю не підтверджується після того, як шлях було змінено.</li> <li>Один з ваших акаунтів було успішно активовано, тому ви не можете зайти в систему під іншим акаунтом, оскільки оператор визнав унікальність цього акаунту.</li> <li>Можливо ви вчасно не відключили свій акаунт від Серверу Широкосмугового Доступу (BAS), при аварійному падінні лінії, тому BAS або система виставлення рахунків вважала, що ваш акаунт все ще активовано. Тому повторне підключення може давати збій, оскільки ваш акаунт є унікальним. Рекомендуємо спробувати підключитися до мережі пізніше. Якщо ви все ж не можете підключитися, зв'яжіться з оператором.</li> </ol>

**Додаток Б Відповідність стандартам**

Обладнання відповідає наступним ADSL стандартам:

- ITU G 992.1,
- ITU G 992.3,
- ITU G 992.5,
- ITU G 994.1,
- ETSI TS 101 388

Вулиця високих технологій Південь, № 55, Шенъчжень, КНР

Поштовий індекс 518057

Веб-сайт технічної підтримки: <http://support.zte.com.cn>

Центр підтримки клієнтів:

E-mail: [support@zte.com.cn](mailto:support@zte.com.cn)

